



PL

OSUSZACZ

DRY NATURE 17
DRY NATURE 21



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przeczytaj uważnie instrukcję przed obsługą lub serwisowaniem osuszacza.
Przestrzegaj wszystkich instrukcji bezpieczeństwa; nieprzestrzeganie ich może prowadzić do wypadków i/lub uszkodzeń.
Przechowuj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu do przyszłego użytku.



Urządzenie wypełnione łatwopalnym gazem R290.



Przed zainstalowaniem i użyciem urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.



Przed naprawą urządzenia przeczytaj instrukcję serwisową.

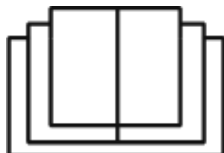
Czynnik chłodniczy R290

- Aby zrealizować funkcję osuszacza, w systemie krąży specjalny czynnik chłodniczy. Czynnikiem chłodniczym jest fluorek R290 = 3 GWP (współczynnik ocieplenia globalnego). Ten czynnik chłodniczy jest łatwopalny i bezwonny. W pewnych warunkach może to prowadzić do wybuchów, jednak palność tego czynnika chłodniczego jest bardzo niska i może być zapalona tylko przez ogień.
- W porównaniu z innymi powszechnymi czynnikami chłodniczymi, R290 jest ekologicznym czynnikiem chłodniczym bez szkody dla warstwy ozonowej i bez wpływu na efekt cieplarniany. R290 ma bardzo dobre cechy termodynamiczne, które prowadzą do naprawdę wysokiej efektywności energetycznej. W związku z tym urządzenia wymagają mniejszej ilości do pracy.

Ostrzeżenie:

Nie należy próbować przyspieszać procesu rozmrażania ani czyścić urządzenia na inne sposoby niż te, które zalecane są przez producenta. Jeśli naprawa jest konieczna, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym Argoclima. Wszelkie naprawy wykonywane przez niewykwalifikowany personel mogą być niebezpieczne. Urządzenie musi być przechowywane w pomieszczeniu, w którym nie ma żadnych stale działających źródeł zapłonu (na przykład: otwarty ogień, działające urządzenie gazowe lub działający grzejnik elektryczny.) Nie przebijaj ani nie podpalaj.

Urządzenie musi być zainstalowane, obsługiwane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 4 m². W przypadku naprawy należy ściśle przestrzegać instrukcji producenta dla urządzeń wypełnionych łatwopalnym gazem R290. Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze nie mają żadnego zapachu.



OGÓLNE INSTRUKCJE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA

- **To urządzenie jest bardzo skutecznym osuszaczem przeznaczonym wyłącznie do użytku domowego!**
- Nie umieszczaj urządzenia w wilgotnym środowisku, takim jak pralnia.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu urządzeń, które mogą wytwarzać ciepło lub w pobliżu niebezpiecznych/łatwopalnych materiałów.
- Tego osuszacza należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Każde inne zastosowanie niezalecane przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem lub nieprawidłowe działanie.
- Urządzenie musi być umieszczone w pozycji pionowej, ponieważ zawiera czynnik chłodniczy.
- Po pierwszym otwarciu opakowania osuszacza, umieść urządzenie w pozycji pionowej, aby czynnik chłodniczy ustabilizował się i odczekaj dwie godziny przed jego użyciem.
- Upewnij się, że wymagane napięcie i częstotliwość (220-240 V/50 Hz) odpowiadają dostępnemu źródłu zasilania.
- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat i powyżej oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, jeśli otrzymały nadzór lub instrukcję dotyczącą korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Upewnij się, że wtyczka elektryczna jest włożona prawidłowo. Nie używaj wielu adapterów. Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami. Upewnij się, że wtyczka jest czysta.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą mieć możliwość włączania/wyłączania urządzenia tylko pod warunkiem, że zostało ono umieszczone w prawidłowej pozycji roboczej i że zostały poinstruowane, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia i że zrozumiały ryzyko.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą samodzielnie podłączyć wtyczki, regulować działania, czyścić urządzenia ani przeprowadzać na nim konserwacji.
- **Wyjmij wtyczkę z gniazdka, jeśli urządzenie nie jest używane lub podczas czyszczenia. Włożona wtyczka zasilania może spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie.**
- Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk OFF i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Pociągnij tylko wtyczkę. Nie ciągnij za przewód.
- Nie zginaj, nie naciągaj, nie przekręcaj ani nie wyciągaj przewodu na siłę.
Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, może to spowodować pożar lub porażenie prądem. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, sprzedawcę lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożeń bezpieczeństwa.
- **Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na osuszaczu.**
- Aby uniknąć rozlania wody, opróżnij zbiornik na wodę przed przeniesieniem urządzenia.
- Nie przechylaj na jedną stronę ani nie odwracaj produktu do góry nogami, ponieważ wyciekająca woda może uszkodzić produkt.
- **Nie umieszczaj produktu na niestabilnych pochyłych powierzchniach: wyciek wody może spowodować nieprawidłowe działanie lub nadmierne wibracje, a w konsekwencji hałas.**
- Osuszacz musi być umieszczony w odległości co najmniej **50 cm** od ściany lub innych przeszkód, aby prawidłowo odprowadzić ciepło.
- Nie umieszczaj pracującego urządzenia wewnątrz mebli lub szafek, gdyż może to spowodować pożar.
- **Zamknij wszystkie otwarte okna, aby osiągnąć maksymalną wydajność osuszania.**
- **Nie wkładaj palców ani przedmiotów do kratki doprowadzania powietrza.**
- **Nie zakrywaj kratki wlotowej i wylotowej powietrza.**

OSTRZEŻENIE!

W przypadku wystąpienia anomalii wyłącz urządzenie i odłącz je od prądu. Nie należy demontować ani próbować naprawiać ani modyfikować produktu. W przypadku awarii skontaktuj się bezpośrednio z centrum obsługi posprzedażnej.

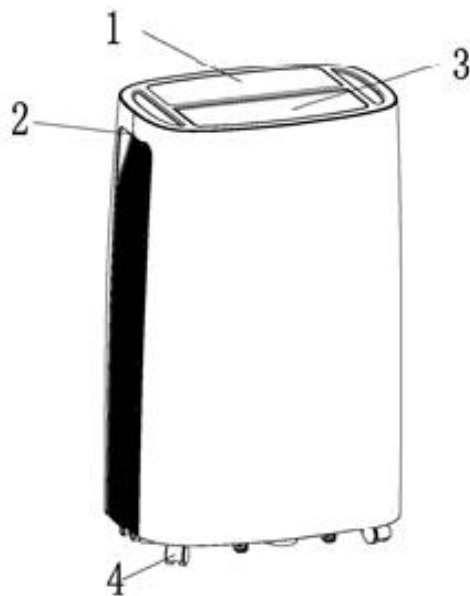
- Nie należy moczyć przewodu zasilającego, gniazda ani żadnej innej części osuszacza w wodzie lub innych płynach.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła, ponieważ może to zmienić kolor materiałów.
- Nie używaj środków owadobójczych, olejów, detergentów ani farb w sprayu w pobliżu urządzenia; nie używaj agresywnych detergentów chemicznych do czyszczenia obudowy, ponieważ może to uszkodzić wykończenie i kolor.
- **Przechowywać z dala od łatwopalnych gazów lub olejów!**
- **Nie przesuwaj urządzenia podczas pracy: może to spowodować wycieki wody i awarie.**
- Nie przebijaj ani nie pal urządzenia.

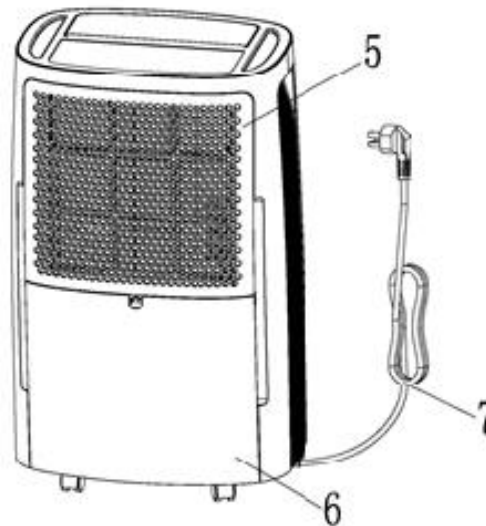
Producent nie ponosi odpowiedzialności, jeżeli nie są przestrzegane odpowiednie przepisy dotyczące bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom.

OPIS ELEMENTÓW

WIDOK Z PRZODU



WIDOK Z TYŁU

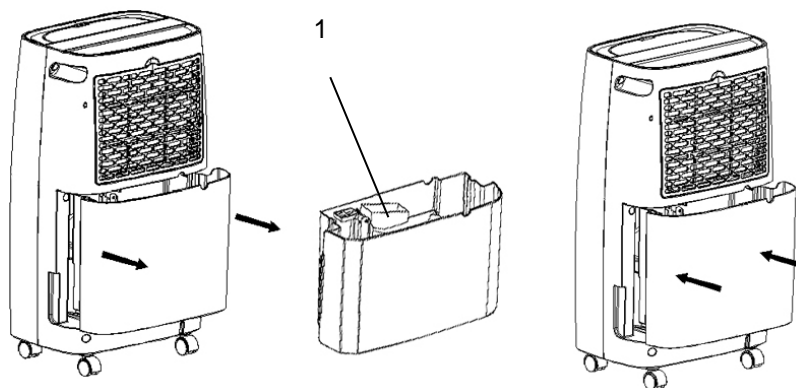


1. Panel sterowania
2. Uchwyt
3. Kłapa wylotu powietrza
4. Koła
5. Filtr wlotowy
6. Zbiornik na wodę
7. Przewód zasilający

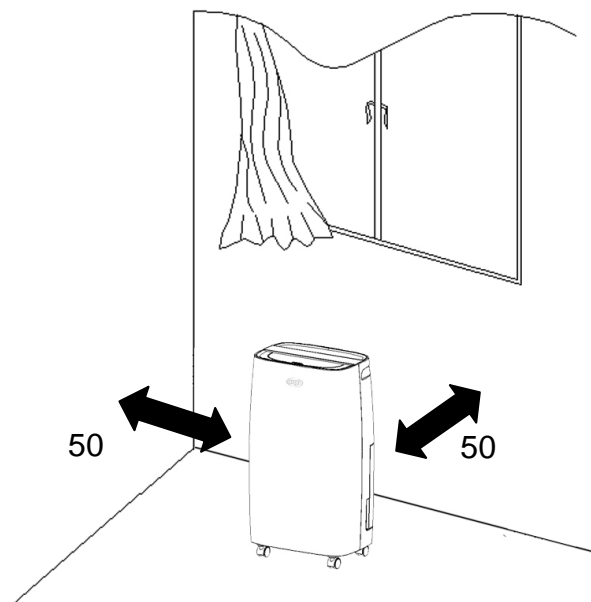
PRZED URUCHOMIENIEM

Upewnij się, że pływak i zbiornik na wodę są prawidłowo ustawione

1. Wyciągnij zbiornik obiema rękami i sprawdź prawidłową pozycję pływaka (1).



2. Należy zachować minimalnie 50cm przestrzeni z każdej strony w celu zapewnienia sprawności operacyjnej osuszacza.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Umieść produkt na płaskiej i stabilnej, żaroodpornej powierzchni, w odległości co najmniej 1 metra od materiałów łatwopalnych lub wrażliwych na ciepło i 50 cm od ścian lub innych przeszkód.

Upewnij się, że zbiornik na wodę znajduje się we właściwej pozycji.

Podłącz przewód zasilający do odpowiedniego gniazdka elektrycznego (220-240V/50Hz). Włącz urządzenie za pomocą FUNKCJI ZASILANIE na panelu sterowania.

Osuszacz jest przeznaczony do pracy w temperaturach otoczenia od **+5 °C do +35 °C**.

Jeśli działa w niskich temperaturach, na parowniku może tworzyć się lód, pogarszając jego działanie.

Gdy tak się stanie, osuszacz przejdzie w tryb rozmrażania. Sprężarka wyłączy się, natomiast wentylator będzie pracował dalej.

Funkcja rozmrażania może rozpocząć się i działać przez kilka minut; podczas operacji rozmrażania, funkcja osuszania może się włączyć: proszę nie wyłączać przyciskiem ani nie wyciągać wtyczki zasilania osuszacza.

Zalecamy, aby nie używać osuszacza w temperaturach pokojowych niższych niż 5°C.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE PRACY

Osuszacz zacznie działać tylko wtedy, gdy ustawiony poziom wilgotności jest niższy niż wilgotność w otaczającym środowisku i będzie działał aż do osiągnięcia wybranego poziomu wilgotności lub w sposób ciągły, jeśli wybrany poziom wilgotności w urządzeniu jest niższy niż wilgotność w pomieszczeniu, z **wyjątkiem przerw spowodowanych przez pełny zbiornik**. W takim przypadku opróżnij i ponownie zainstaluj zbiornik: osuszacz zacznie ponownie działać.

OSTRZEŻENIE:

Po każdym przerwaniu pracy musi upłynąć co najmniej 3 minuty, zanim osuszacz ponownie się uruchomi: opóźnienie to zapobiega uszkodzeniu sprężarki.

Jeśli postępujesz zgodnie z instrukcjami uruchamiania, ale osuszacz nie uruchamia się bez widocznej przyczyny, upewnij się, że wtyczka i przewód zasilający są w dobrym stanie. Po wykonaniu tej czynności odczekaj 10 minut, a następnie uruchom ponownie urządzenie.

Jeśli osuszacz nadal nie uruchamia się po 10 minutach lub jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, wyłącz urządzenie i skontaktuj się z centrum serwisowym.

OSTRZEŻENIE:

Gdy osuszacz pracuje, sprężarka wytwarza ciepło, a urządzenie emituje ciepłe powietrze do pomieszczenia. Temperatura w pomieszczeniu może zatem wzrosnąć. Jest to całkowicie normalne.

AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE: osuszacz jest przeznaczony do pracy w temperaturach otoczenia od +5°C do +35°C. Gdy urządzenie pracuje w niskiej temperaturze otoczenia, powierzchnia parownika może pokryć się lodem, który może zmniejszyć wydajność osuszania. Gdy temperatura otoczenia wynosi od +5°C do 12°C, urządzenie przejdzie w tryb rozmrażania co 30 minut. Jeśli temperatura otoczenia wynosi od +12°C do 20°C, urządzenie przejdzie w tryb rozmrażania co 45 minut. W tym momencie sprężarka wyłączy się, natomiast wentylator będzie kontynuował pracę.

Zalecamy, aby nie używać osuszacza w temperaturach pokojowych niższych niż 5°C.

FUNKCJA PAMIĘCI: osuszacz uruchomi się ponownie po zaniku zasilania, zachowując swoje ustawienia.

WYŁĄCZANIE OSUSZACZA

Aby wyłączyć osuszacz, naciśnij przycisk ZASILANIE. Spowoduje to wyłączenie urządzenia. Odłącz urządzenie z prądu, jeśli nie zamierzasz go używać przez jakiś czas.

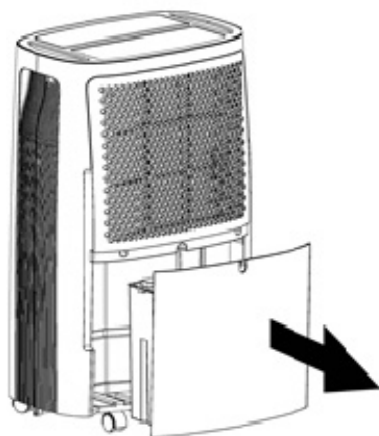
OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA NA SKROPLINY

Woda pobierana z powietrza skrapla się do zbiornika.

Gdy zbiornik jest pełny, nie włożony lub nieprawidłowo włożony, kontrolka FULL TANK włączy się, urządzenie wyda dźwięk około 15 razy, po czym urządzenie wyłączy się.

Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk ZASILANIE i poczekaj kilka sekund.

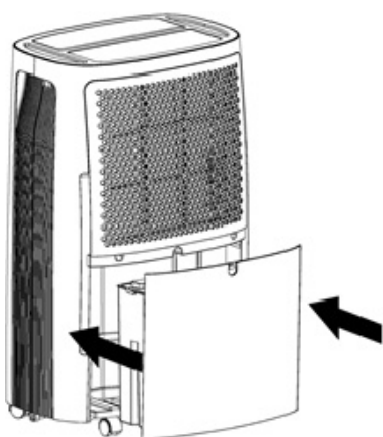
1. Ostrożnie wyjmij zbiornik obiema rękami zgodnie z kierunkiem strzałki.



2. Opróżnij zbiornik.



3. Włóż ponownie zbiornik zgodnie z kierunkiem strzałek.



Jeśli zbiornik na skropliny jest brudny, umyj go zimną lub letnią wodą. Nie używaj detergentów, podkładek do szorowania, chemicznie obrabianych ubrań, benzyny, benzenu, rozcieńczalnika ani innych rozpuszczalników, ponieważ mogą one zarysować i uszkodzić zbiornik oraz spowodować wyciek wody.

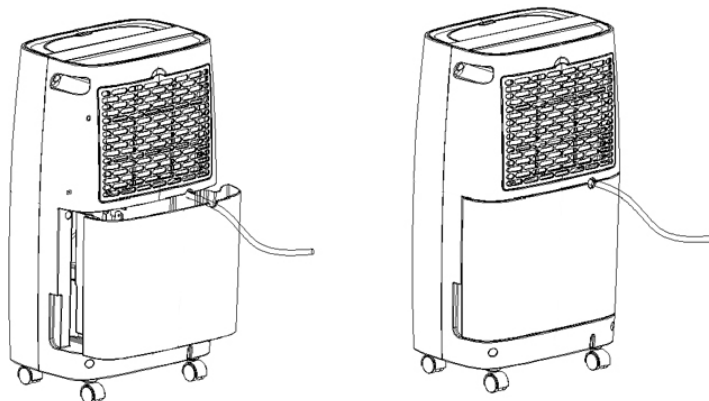
Podczas wymiany zbiornika na skropliny mocno dociśnij zbiornik obiema rękami. Jeśli zbiornik nie jest prawidłowo ustawiony, czujnik „zbiornik pełny” będzie aktywny, a osuszacz nie będzie działał.

Nie używaj wężyka spustowego podczas zbierania skroplin do zbiornika, gdyż skroplona woda będzie wyciekać wężykiem poza zbiornik.

CIĄGŁE ODPROWADZANIE SKROPLIN

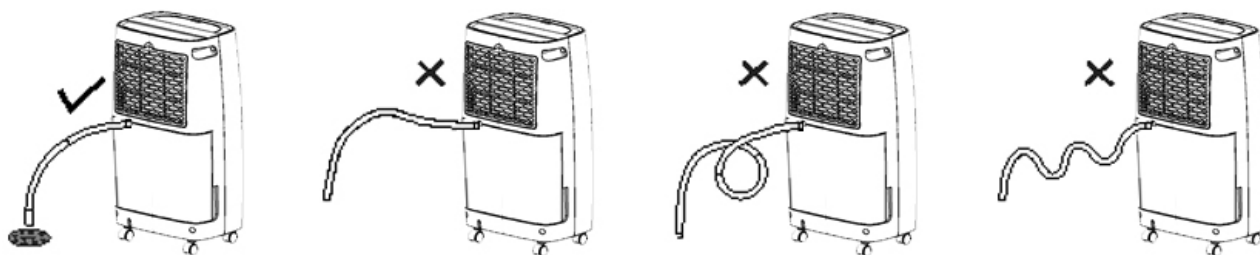
Woda może być stale odprowadzana podczas korzystania z wężyka PVC o średnicy 10 mm, dostarczonego w opakowaniu, który należy włożyć do otworu spustowego umieszczonego w środkowej części tylnej strony osuszacza.

Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę przed podłączeniem węża.

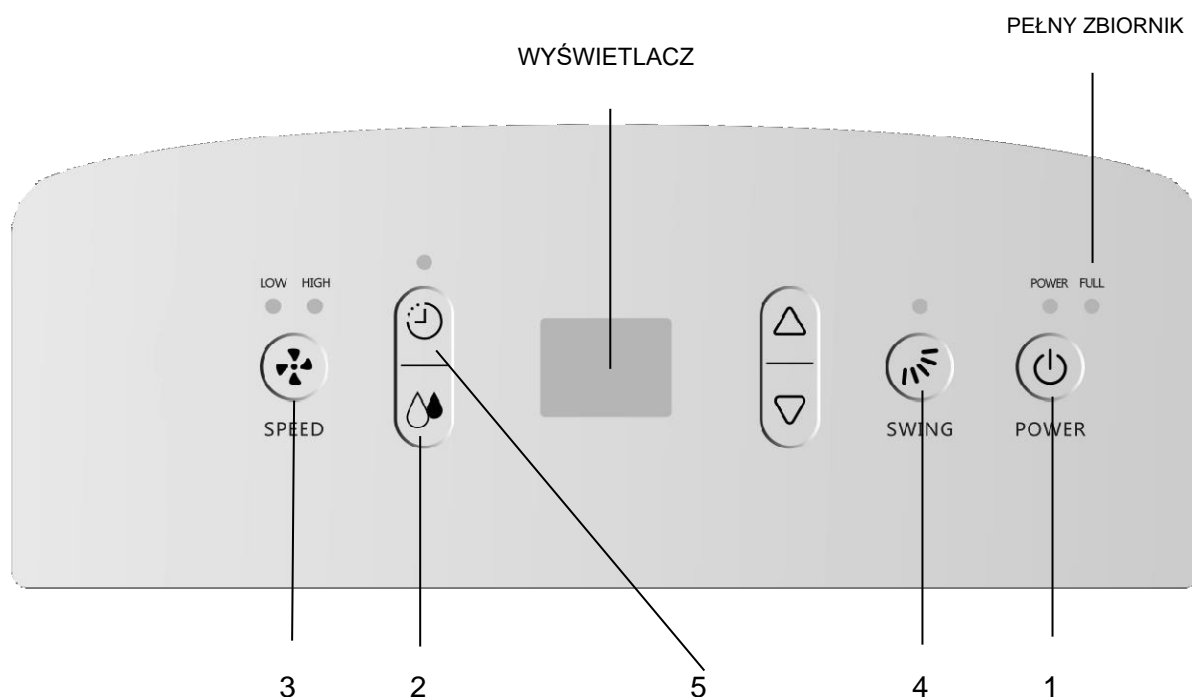


Wyjmij zbiornik i podłącz wężyk do przyłącza odprowadzania skroplin, jak pokazano na poniższych rysunkach.

Wężyk powinien znajdować się poniżej otworu odprowadzania skroplin: nie należy blokować ujścia wężyka.



PANEL STEROWANIA



Wskazania wyświetlacza na panelu sterowania





Wskaźnik posiada 3 funkcje:

1. Gdy urządzenie jest podłączone, wskaże poziom wilgotności w pomieszczeniu.
2. Po ustawieniu wilgotności wskaże ona wybraną wilgotność.
3. Po zaprogramowaniu czasu włączania i wyłączenia urządzenia zostaną pokazane godziny.
4. Gdy wilgotność otoczenia jest niższa niż 35%, pokaże "35"
5. Gdy wilgotność otoczenia jest wyższa niż 95%, pokaże "95"




PRZYCISKI DOTYKOWE I WSKAŹNIKI LED

Brzęczyk zaalarmuje kilka razy, gdy urządzenie jest włączone, dioda LED pokaże wilgotność w pomieszczeniu przez 3 sekundy, a następnie automatycznie się wyłączy.


1. Przycisk włączania/wyłączania

Dotknij przycisku , aby uruchomić urządzenie. Dotknij,  aby je wyłączyć, gdy jest już uruchomione.


2. Przycisk ustawienia wilgotności

Dotknij przycisku , aby wprowadzić ustawienia wilgotności, a następnie dotknij  lub  aby ustawić żadaną wilgotność w zakresie od 40% do 80%. Każde dotknięcie przycisku zmienia ustawienie o 5%, w tym czasie wyświetlacz LED wskaże wybraną wilgotność. Następnie po 5 sekundach wyświetlacz wskaże aktualną wilgotność w pomieszczeniu. Domyślna wartość wilgotności to 55%.




3. Przycisk ustawiania prędkości wentylatora




Dotknij przycisku , aby ustawić prędkość wentylatora na WYSOKĄ lub NISKĄ, a odpowiednia kontrolka prędkości wentylatora zostanie zapalona.

4. Przycisk ustawienia funkcji SWING

Po uruchomieniu urządzenia dotknij przycisku , aby włączyć lub wyłączyć funkcję SWING klapki wylotu powietrza.

5. Przycisk ustawiania czasu

Dotknij przycisku , aby wprowadzić ustawienia czasu uruchomienia, gdy urządzenie jest wyłączone, a następnie dotknij  lub  aby ustawić za ile godzin urządzenie ma się włączyć. Wyświetlacz pokaże zadany czas. Timer można ustawić od 1 do 24 godzin.

Dotknij przycisku , aby wprowadzić ustawienia czasu wyłączenia, gdy urządzenie jest uruchomione, a następnie dotknij  lub  aby ustawić za ile godzin urządzenie ma się wyłączyć. Wyświetlacz pokaże zadany czas. Timer można ustawić od 1 do 24 godzin. Po włączeniu lub wyłączeniu przez użytkownika lub napełnieniu zbiornika wody, funkcja Timera może się wyłączyć.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

KONSERWACJA ZEWNĘTRZNEJ POWIERZCHNI NAWILŻACZA

⚠ Ostrzeżenie

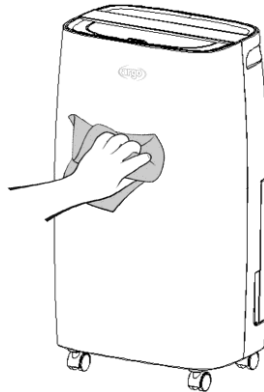
Zawsze wyciągaj wtyczkę osuszacza z gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem, aby zapobiec porażeniu prądem i nieprawidłowemu działaniu.

⚠ Ostrzeżenie

Nie należy zwilżać urządzenia ani zanurzać go w wodzie, w przeciwnym razie może dojść do zwarcia i porażenia prądem.

Użyj wilgotnej i miękkiej szmatki, aby wyczyścić zewnętrzną powierzchnię osuszacza.

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, benzyny, ksylenu, talku w proszku ani szczotek: mogą one uszkodzić powierzchnię lub kolor obudowy.



CZYSZCZENIE ZBIORNIKA NA WODĘ

Zalecamy czyszczenie zbiornika na wodę raz na kilka tygodni, aby zapobiec tworzeniu się w nim pleśni i bakterii. Wyjmij zbiornik z urządzenia, napełnij czystą wodą z niewielką ilością łagodnego detergentu, wymyj zbiornik miękką ściereczką, następnie opróżnij i dokładnie wypłukaj.

CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA

OSTRZEŻENIE!

Odłącz urządzenie przed rozpoczęciem czyszczenia filtra powietrza.

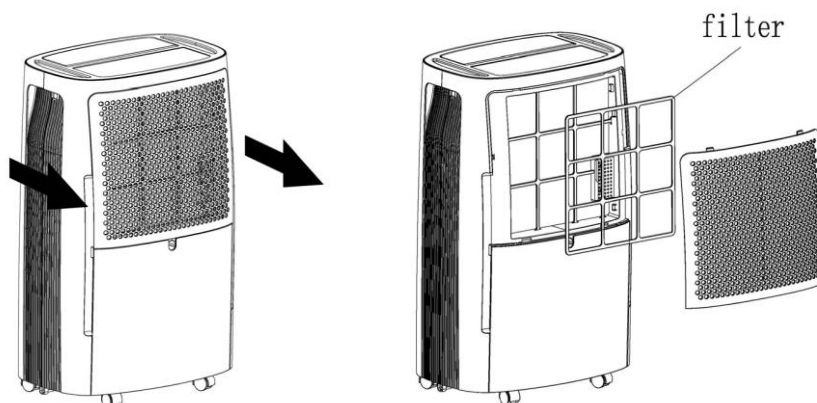
Filtr przeznaczony jest do usuwania kurzu i brudu z powietrza.

Jeśli filtr jest zatkany przez kurz, zużycie energii elektrycznej będzie wyższe niż normalnie.

Instrukcja czyszczenia:

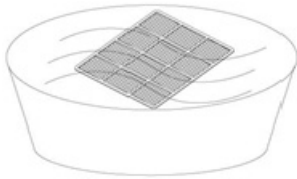
1. **Ściągnij kratkę, następnie wyjmij filtr. Wyczyść filtr, myjąc go ciepłą wodą z mydłem. NIE UŻYWAJ ALKOHOLU, BENZENU ANI INNYCH AGRESYWNYCH PRODUKTÓW DO CZYSZCZENIA FILTRA.**

Nie używaj osuszacza bez filtra, ponieważ kurz dostający się do wnętrza może wpływać na wydajność parownika, powodując większe zużycie energii.



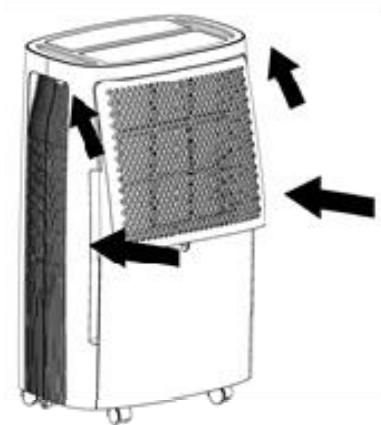
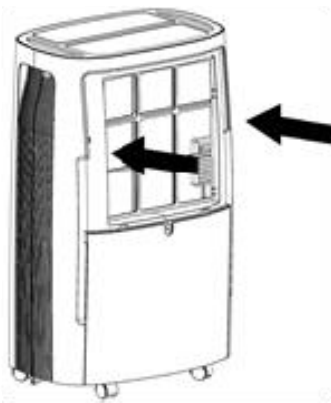
2. Czyszczenie filtra powietrza

Odkurz powierzchnie filtra za pomocą odkurzacza, aby usunąć brud. Jeśli filtr powietrza jest wyjątkowo brudny, umyj go ciepłą wodą i łagodnym środkiem czyszczącym a następnie dokładnie wysusz.



3. Instalowanie filtra

Włóż filtr na swoje miejsce, a następnie umieść kratkę wlotową zgodnie ze strzałkami na rysunku poniżej.



Przechowywanie osuszacza

Gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas i chcesz je bezpiecznie przechowywać, wykonaj następujące kroki:

1. Odczekaj aż cała woda z urządzenia spłynie a następnie opróżnij zbiornik na wodę.
2. Złóż przewód zasilający i włóż go do zbiornika na wodę.
3. Wyczyść filtr powietrza
4. Umieść urządzenie w chłodnym suchym i zacienionym miejscu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Czy przewód zasilający został odłączony?	Podłącz przewód zasilający do gniazdka.
	Czy lampka wskazująca pełny zbiornik miga? (Zbiornik jest pełny lub w niewłaściwej pozycji.)	Opróżnij wodę w zbiorniku drenażu, a następnie zmień położenie zbiornika.
	Czy temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż 35°C czy poniżej 5°C?	Urządzenie zabezpieczające jest aktywowane i nie można go uruchomić.
Funkcja osuszania nie działa	Czy filtr powietrza jest zatkany?	Wyczyść filtr powietrza zgodnie z instrukcją w sekcji "Czyszczenie osuszacza".
	Czy kanał wlotowy lub wylotowy jest zablokowany?	Usuń przeszkodę z kanału wylotowego lub kanału wlotowego.
Powietrze nie jest odprowadzane	Czy filtr powietrza jest zatkany?	Wyczyść filtr powietrza zgodnie z instrukcją w sekcji "Czyszczenie osuszacza".
Urządzenie głośno pracuje	Czy urządzenie jest przechylone lub niestabilne?	Przenieś urządzenie w stabilne, solidne miejsce.
	Czy filtr powietrza jest zatkany? Jeśli urządzenie pracują w temperaturze od 5 do 15°C, osuszacz zatrzyma się w celu automatycznego odszraniania. Sprężarka zatrzyma się na krótkie okresy. Po rozmrożeniu urządzenie zacznie pracować normalnie	Wyczyść filtr powietrza zgodnie z instrukcją w sekcji "Czyszczenie osuszacza".

ROZPORZĄDZENIE (UE) N. 517/2014 - F-GAS

DRY NATURE 17

Urządzenie zawiera R290, naturalny gaz cieplarniany o współczynniku ocieplenia globalnego (GWP) = 3 - Kg. 0,075 = 0,000225 Ton CO₂ equiv.

Nie uwalniać R290 do atmosfery.

DRY NATURE 21

Urządzenie zawiera R290, naturalny gaz cieplarniany o współczynniku ocieplenia globalnego (GWP) = 3 - Kg. 0,80 = 0,000240 Ton CO₂ equiv.

Nie uwalniać R290 do atmosfery.

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEGO USUWANIA PRODUKTU ZGODNIE Z EUROPEJSKĄ DYREKTYWĄ 2012/19/UE



Urządzenie to nie może być złomowane wraz z odpadami domowymi. Zwracamy państwa uwagę na kluczową rolę, jaką odgrywa konsument w ponownym użyciu, recyklingu i innych formach odzysku takich odpadów.

Urządzenie musi zostać zełmowane przez centrum utylizacji odpadów sortowanych lub przez zwrócenie go do sprzedawcy detalicznego (za tę usługę nie pobiera się żadnych opłat), przy zakupie nowego równoważnego urządzenia.

Sortowana utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego zapobiega negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego wynikającym z niewłaściwego złomowania, a także pozwala na odzyskanie i recykling materiałów, z których jest wykonany, przy znacznych oszczędnościach energii i zasobów.

Wymóg sortowania odpadów jest wskazany przez przekreśloną etykietę kosza na odpady przyklejoną do urządzenia.



improve your life

